

РЕСНАМ

Стационарный ирригатор для полости рта

Family
PC-070, PC-078

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией
по эксплуатации перед использованием



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бренда **РЕСНАМ**.

В современном мире очень важно следить за здоровьем, так как это является основой счастливой жизни. Наша компания стремится к постоянному развитию для того, чтобы обеспечить Вас качественной продукцией.

Мы всегда рады обратной связи, поэтому будем Вам благодарны за оставленный отзыв на нашем сайте или у партнеров-маркетплейсов. Это позволит нам более тщательно следить за качеством продукции и совершенствоваться в дальнейшем.

Если у Вас появятся дополнительные пожелания или вопросы, не стесняйтесь обращаться к нам! Контактная информация указана в инструкции и на упаковке товара.

Здоровья Вам и Вашим близким!

С уважением,
Генеральный директор
Ильназ Габдуллин



СОДЕРЖАНИЕ

• Спецификация.....	2
• Важные меры предосторожности.....	3
• Описание прибора	5
• Описание насадок для ирригатора.....	7
• Показания к применению.....	9
• Инструкция по использованию.....	10
• Правильный уход за ирригатором.....	14
• Устранение неполадок.....	15
• Гарантия не распространяется.....	16
• Гарантийный талон.....	17
• Другие товары PECHAM	18

СПЕЦИФИКАЦИЯ

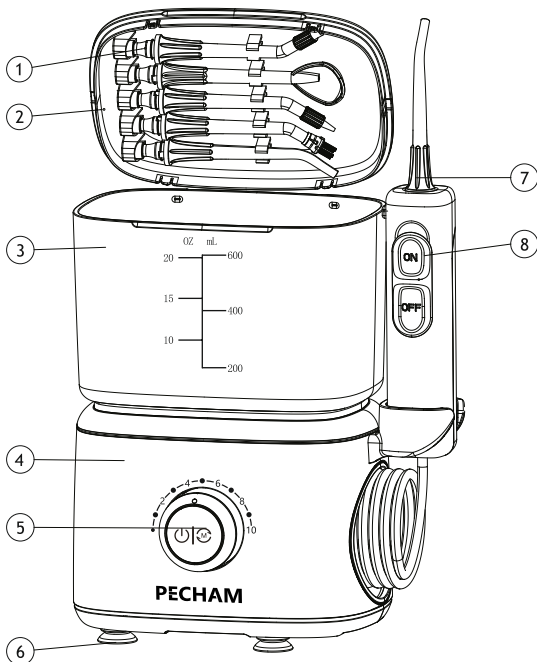
- Объем резервуара: 600 мл
- Комплект из 5 насадок тип D
- Режимы работы: стандартный и режим пульсации, 10 уровней плавной регулировки давления
- Длина сетевого кабеля: 150 см.
- Пульсация: $1250 \pm 20\%$ импульсов в минуту
- Давление: 172 -1103 кПа
- Параметры сети: 100-240 В, 50/60 Гц
- Входные данные: 12V 2.0A
- Встроенный таймер: 3 минуты
- Уровень шума: ≤ 75 дБ
- Степень водонепроницаемости: IPX4
- Размеры: 16,2х10,3х18,9 см
- Вес прибора: 500 г

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Данное устройство предназначено для гигиены полости рта. Не рекомендуется использование прибора не по назначению.
2. Перед использованием ирригатора при пародонтите или после операции в полости рта необходимо проконсультироваться со стоматологом.
3. Перед первым и при дальнейшем использовании ирригатора проверьте, не повреждены ли шнур питания и вилка. Если таковое имеется, не пытайтесь использовать устройство.
4. Отключите ирригатор от сети перед наполнением резервуара. Рекомендуем использовать фильтрованную воду или специальную жидкость для ирригатора, разбавленную в пропорциях, указанных производителем.
5. Не используйте йод, соленую воду или концентрированные эфирные масла, нерастворимые в воде. Это приведет к снижению производительности и сокращению срока службы устройства.
6. Не используйте это устройство, если насадка не установлена.
7. Во избежание травм не вдавливайте насадку с силой в десны или зубы.
8. Никогда не оставляйте без присмотра подключенное к сети устройство.
9. Не используйте ирригатор во время купания и принятия душа.
10. Не размещайте и не храните устройство в местах, откуда оно может упасть в ванну, душ или раковину.
11. Не касайтесь прибора, упавшего в воду. Немедленно отключите питание.

12. После каждого использования ирригатор необходимо отключать от сети.
13. Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками. При подключении и отключении питания обязательно держитесь за вилку, а не за сам шнур.
14. Не растягивайте, не сгибайте и не перекручивайте шнур питания.
15. Не роняйте и не вставляйте посторонние предметы в отверстия устройства.
16. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия ирригатора и не кладите его на мягкую поверхность. Следите за тем, чтобы в вентиляционных отверстиях не было ворса, волос и т.п.
17. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей до 14 лет) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
18. Не подключайте это устройство к сети, напряжение в которой отличается от указанной на приборе.
19. Не подвергайте устройство и его комплектующие воздействию высоких температур и прямых солнечных лучей.
20. Храните устройство в недоступном для детей месте. Не позволяйте использовать прибор в качестве игрушки.
21. Следует использовать только насадки и аксессуары, входящие в комплект ирригатора, продаваемые или рекомендованные к данному устройству.
22. Не разбирайте и не заменяйте детали этого устройства самостоятельно.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



① Комплект из 5 насадок для ирригатора

② Крышка-пенал для хранения насадок

③ Резервуар для воды

④ Корпус ирригатора

⑤ Регулятор давления с кнопками ВКЛ/ВЫКЛ и выбора режимов

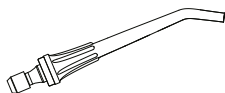
⑥ Ножки-присоски

⑦ Кнопка для снятия насадки

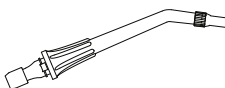
⑧ Ручка ирригатора с кнопкой подачи воды

НАСАДКИ

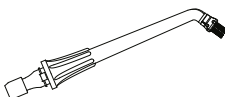
Стандартная насадка



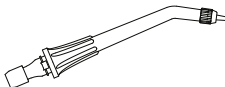
Ортодонтическая насадка



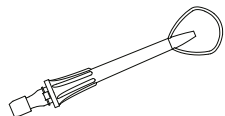
Насадка для удаления зубного налета



Пародонтальная насадка



Ложка для чистки языка



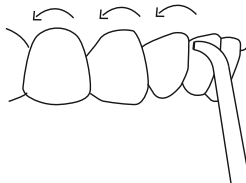
ОПИСАНИЕ НАСАДОК ДЛЯ ИРРИГАТОРА

- В базовой комплектации прибора 5 насадок разных видов
- Насадки вращаются на 360° для удобства чистки разных участков полости рта
- После 3-4 месяцев регулярного использования насадка изнашивается и теряет эффективность. Ее следует заменить.
- Насадка должна быть строго индивидуальной. Совместное использование одной насадки несколькими пользователями не рекомендуется.
- Приобрести дополнительные насадки можно на официальном сайте PESNAM или на маркетплейсах у официального продавца по поисковому запросу «Сменные насадки для ирригатора тип D PC-230».

СТАНДАРТНАЯ НАСАДКА

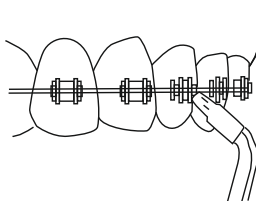
Тщательно очищает межзубные промежутки, которые невозможно очистить зубной щеткой.

Предназначен для ежедневной чистки и поддержания полноценной гигиены полости рта.



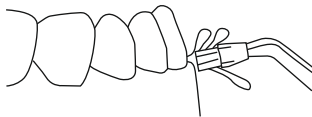
ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ НАСАДКА

Межзубное очищение при стоматологических конструкциях: мосты, импланты, коронки, брекет-системы, ретейнеры. Специальная насадка с плотными мягкими щетинками для одновременной чистки и промывания труднодоступных мест вокруг брекетов и других конструкций.



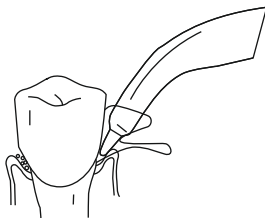
НАСАДКА ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ЗУБНОГО НАЛЕТА

Благодаря трем пучкам ультратонких мягких щетинок, насадка позволяет эффективно удалять остатки еды и мягкий зубной налет. Она подходит для пользователей с зубными имплантатами, зубными протезами, коронками или мостами.



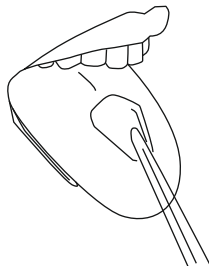
ПАРОДОНТАЛЬНАЯ НАСАДКА

Благодаря ультратонкому мягкому носику эффективно очищает десневой край и десневые карманы. Улучшает кровообращение в деснах, способствует лечению гингивита, пародонтита.



ЛОЖКА ДЛЯ ЧИСТКИ ЯЗЫКА

Данная насадка используется для эффективной очистки бактерий, покрывающих поверхность языка, и устранения неприятного запаха изо рта. Поместите скребок на тыльную сторону поверхности языка, выберите самую низкую скорость подачи воды, затем включите устройство. Соскребите налет на языке, осторожно продвигаясь вперед.



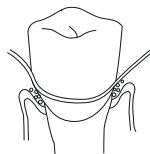
ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- Для полноценной гигиены полости рта
- Для ухода за ортодонтическими системами, имплантами и протезами
- Для профилактики отторжения имплантов
- Для профилактики болезней десен, в том числе у групп риска (пародонтит, кариес, стоматит)
- Для решения проблемы кровоточивости десен
- Для устранения неприятного запаха изо рта

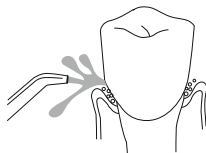
С помощью зубной щетки невозможно тщательно очистить межзубные промежутки и добраться до скрытых остатков пищи в них



Зубная нить имеет ограниченный доступ к нижней части десны



Ирригатор для полости рта удаляет остатки пищи и вредные бактерии с помощью высокочастотной импульсной струи воды



ВМЕСТЕ ЭФФЕКТИВНЕЕ

Совместно с ирригатором рекомендуем использование специализированных жидкостей для ирригаторов PESCHAM:

- Антибактериальная жидкость-концентрат для ирригатора + ополаскиватель PC-300
- Отбеливающая жидкость-концентрат для ирригатора + ополаскиватель PC-302



ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

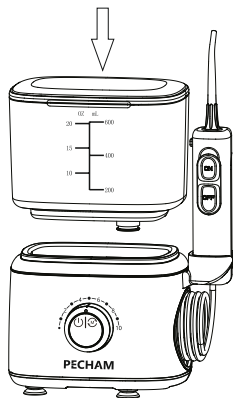
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Вставьте штекер сетевого кабеля в соответствующий разъем в основании корпуса. Подключите прибор к сети.

ПОДГОТОВКА РЕЗЕРВУАРА

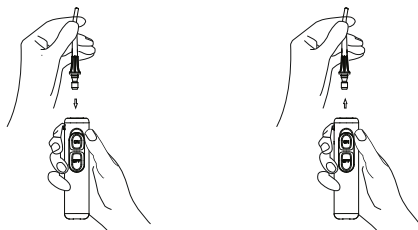
Снимите крышку-пенал с резервуара. Потяните резервуар для воды вверх и заполните его теплой водой. Убедитесь, что уровень воды не превышает максимальную вместимость резервуара. Установите резервуар для воды обратно на корпус и слегка надавите.

Примечание. В нижней части корпуса устройства имеются отверстия для внутреннего дренажа и дренажа бака. Эти отверстия не являются результатом дефекта продукта.



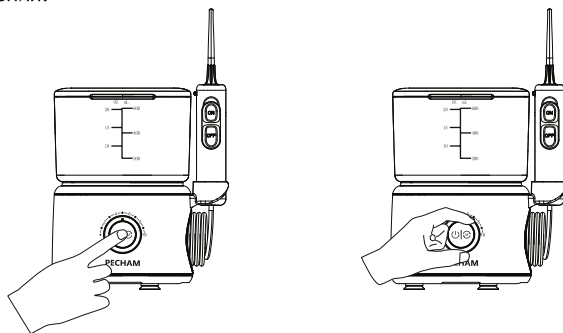
УСТАНОВКА НАСАДКИ

Вставьте насадку в отверстие сверху ручки до щелчка. Чтобы заменить насадку, нажмите и удерживайте кнопку у основания и снимите насадку.



РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ

Включите ирригатор однократным нажатием на регулятор давления. Прибор будет работать в стандартном режиме. Повторное нажатие позволит перейти на режим пульсации. На любом из двух режимов можно настраивать давление путем поворота по часовой стрелке регулятора давления. Прибор остановится автоматически через 3 минуты. Для выключения ирригатора до окончания чистки нажмите на регулятор в третий раз. Устройство обладает функцией памяти: при следующем включении ирригатор начнет работать в том режиме и с тем давлением воды, которые были использованы до последнего отключения.



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

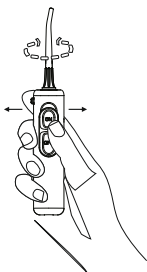
Слегка наклонитесь над раковиной, поместите насадку в рот и направьте ее на зубы, десны или в межзубные промежутки. Поверните насадку, чтобы отрегулировать направление подачи воды так, чтобы оно было перпендикулярно очищаемой поверхности. Слегка приоткройте рот, чтобы вся вода вытекала наружу.

Примечание:

При первом использовании ирригатора полости рта начните с самой низкой скорости подачи воды. Давление воды можно постепенно увеличивать по мере привыкания. Во время использования ирригатора возможно возникновение незначительной кровоточивости десен, которая проходит в течение 14 дней. Если данная проблема сохраняется дольше, рекомендуем обратиться к стоматологу.

НАЧАЛО ЧИСТКИ

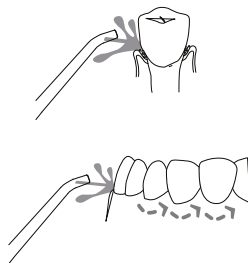
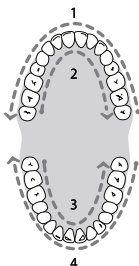
Наклонитесь над раковиной, поместите насадку в ротовую полость, направьте ее на очищаемый участок, свободной рукой включите ирригатор и отрегулируйте давление. Включите подачу воды, подняв ползунок на ручке ирригатора вверх.



РЕКОМЕНДУЕМАЯ ТЕХНИКА ЧИСТКИ

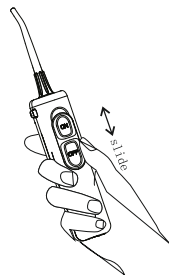
Для достижения наилучших результатов начните с задних зубов и начинайте чистку по направлению к передним. Во время чистки перемещайте насадку перпендикулярно вдоль линии десен. Делайте короткую паузу между зубами. Слегка приоткройте губы, чтобы вода не разбрызгивалась, а свободно вытекала из рта в раковину.

- Всегда поддерживайте поток воды перпендикулярно к линии десны
- Не направляйте струю воды вертикально в десневой карман
- В начале применения рекомендуется использовать более деликатные режимы. Это поможет процессу привыкания к ирригационной чистке и избежать риска появления воспаления и кровоточивости десен.



ПАУЗА В УПРАВЛЕНИИ

Во время использования вы можете в любой момент приостановить подачу воды, опустив вниз ползунок на ручке.



ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ПРОЦЕССА ЧИСТКИ

Вылейте жидкость, оставшуюся в резервуаре для воды. Включите устройство и дождитесь, пока насадка не перестанет подавать жидкость, затем выключите устройство и отсоедините его от сети.

ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ЗА ИРРИГАТОРОМ

- При использовании в резервуаре какого-либо специального раствора (бальзама), промывайте ирригатор чистой водой после каждого применения.
- Частично заполните резервуар теплой водой, направьте насадку в раковину, включите ирригатор и дайте ему поработать, пока резервуар не опустеет. Это поможет предотвратить засорение насадки и продлить срок службы ирригатора.
- После использования прибора обязательно отключайте его от сети.
- Промывать устройство можно только чистой водой. Не используйте едкие или абразивные моющие средства. Не используйте воду температурой выше 50°С, так как это может привести к повреждению или снижению производительности прибора.
- При необходимости очистите поверхность устройства, протерев ее слегка влажной мягкой тканью.
- Промойте внутреннюю часть резервуара чистой водой комнатной температуры. Не чистите бак никакими моющими средствами.
- После очистки переверните резервуар для воды до полного высыхания. После установите его на корпус.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Сочится вода в месте крепления насадки к ручке	Насадка вставлена не до конца	Снимите и установите насадку заново до щелчка
Сочится вода в месте крепления трубки подачи воды к ручке	Трубка повреждена	Обратитесь к продавцу
Сочится вода из-под резервуара	Клапан установлен неверно или перевернут	Установите клапан правильно
	Нет клапана	Обратитесь к продавцу
Низкое давление воды	Резервуар установлен неверно	Снимите и заново установите резервуар, плотно прижав его к корпусу ирригатора
Ирригатор не включается	Мотор не работает	Проверьте подключение к сети.

Если вам не удалось решить проблему с помощью приведенных выше инструкций по устранению неполадок, обратитесь в службу поддержки клиентов PESHAM по контактам, указанным в данном руководстве и на коробке товара.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- на расходные материалы и комплектующие;
- на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие подключения к неправильному источнику питания;
- на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие применения их не по назначению;
- на неисправности, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как действия третьих лиц и домашних животных, явления природы, попадание внутрь товаров посторонних предметов и жидкостей;
- на внешние и внутренние загрязнения, трещины, царапины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в результате естественного износа.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантия на товар - 24 месяца.

Спасибо, что выбрали стационарный ирригатор для полости рта PECHAM Family. Все продукты PECHAM были протестированы и успешно прошли строгие процессы обеспечения качества. Бренд PECHAM гарантирует, что продукт при правильном использовании не ломается.

Пожалуйста, заполните ниже информацию клиента

Имя: _____ Дата покупки: _____

Контактные данные: _____

Пожалуйста, заполните ниже информацию по продавцу

Наименование: PECHAM Family. Дата производства: _____

Имя продавца: _____



Эксклюзивный представитель в России:
ООО «Веллнес Групп»,
Казань, ул.Меридианная, д.4, ОЦ №3, оф.14

☎ 📧 🌐 Тел: +7 (906) 111 23 23
E-mail: link@pecham.ru
Сайт: www.pecham.ru

ДРУГИЕ ТОВАРЫ РЕЧНАМ

ИРРИГАТОРЫ

СТАЦИОНАРНЫЕ



ПОРТАТИВНЫЕ



МЕДИЦИНСКАЯ ЛИНЕЙКА

ТОНОМЕТРЫ



ИНГАЛЯТОРЫ



РЕСНАМ Ингалятор компрессорный (небулайзер)
(PC-1100)



РЕСНАМ Ингалятор компрессорный (небулайзер)
(PC-1110)

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЗУБНЫЕ ЩЕТКИ



ORAL CARE с круговой чисткой
(PC-3200 / PC-3201 / PC-3202)



SONIC со звуковой горизонтальной чисткой
(PC-080 / PC-081 / PC-082 / PC-091 / PC-092)

ЖИДКОСТИ И ЗУБНЫЕ ПАСТЫ



ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ для полости рта РЕСНАМ
антибактериальный с хлоргексидином
(PC-301)



ОТБЕЛИВАЮЩАЯ ЗУБНАЯ ПАСТА-ГЕЛЬ РЕСНАМ
White Edition с вулканической глиной
(PC-500)

ДЕТСКИЕ ТОВАРЫ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЩЕТКИ



МАНУАЛЬНЫЕ ЩЕТКИ



ЗУБНЫЕ ПАСТЫ





www.pecham.ru